



独家专访：名师篇

01

与George Daniels 探讨表坛现况

02

每一个范畴里总有一些获公认为具重大贡献的伟人或天才，在近数十年的钟表界，George Daniels应该榜上有名。这次有幸能到访英国马恩岛跟这位著名制表大师作独家访问，听他道出对钟表发展的观点，可谓获益良多。

text | 陈楷逊

George Daniels 年届八十多岁，现在长居于爱尔兰和英格兰之间的马恩岛 (Isle of Man)。这位著名的制表师，于年轻时代已醉心于钟表工艺。在20世纪40年代加入英军参与二次大战时，他以替队友修理手表为乐；退役后，他进入钟表学校，辗转研究和维修钟表并且打响名堂。他对钟表业的最大贡献就是在70年代设计了同轴擒





03



04



05



06



07

纵系统 (co-axial escapement)，大大减少了机芯零件之间的磨损，同时可免却润滑剂的使用，减少因润滑剂变质对零件造成影响。这重大发明获欧米茄垂青，更在1999年开始将这擒纵系统加入到品牌的机芯之中。而他撰写的《Watchmaking》是少数详细解释各类机芯结构的书籍，还附上详细的解释，被不少表迷视为钟表百科！他更是现存仅有可以完全用人手工艺制造整块手表（包括表壳、表盘等配件）的制表师，绝对是不可多得的大师。

就现在钟表业的状况，Daniels 观

察到现时各大品牌依靠庞大的广告策略向消费者催眠，推销自己的产品；而大众亦似乎被催眠成功，认同现时手表的高昂售价和所得到的品质。如现时常提及的“最佳品牌”或“最准确手表”，到底准则何在？另一方面，传媒被品牌逼迫至被动位置——如果不推广其产品便有机会失去利润甚丰的广告费，以至越多越多杂志篇幅演变成有既定立场的社论。他认为品牌应该寻求有趣的方法教导消费者旗下产品的特点；同时，传媒有责任如实报导，当然亦要选择合适的眼令读者

- 01. 是次造访马恩岛，笔者与 George Daniels (右) 及其徒弟 Roger Smith (左) 进行专访
- 02. George Daniels 发明的同轴擒纵系统用于欧米茄手表中
- 03. 及 04. 两位带领我参观工作坊，也就是同轴擒纵系统的发源地
- 05. 及 06. 制表大师的工作间
- 07. 制造机芯零件的机器，充满原始味道



01. 及 02. Daniels 手表英国味道浓厚，带有一点宝玑的风格
03. 同轴擒纵系统为他带来多项荣誉
04. 除了钟表，古董车也是 Daniels 的嗜好

容易明白复杂的辞汇和技术。

至于近年新晋品牌的冒起有如雨后春笋，研发各种新颖的复杂功能，Daniels 不太认同这种风气。有些品牌设计出并不实用的功能，当发现反应未如理想时只会搁置一旁，未讨论失败的原因又再推出另一款设计。很多认真的收藏家都希望付出真金白银买回来的手表能实际发挥品牌推广的功能。他觉得钟表业少了诚信，长远对销售百害而无一利；除了破坏了商机，亦同时损害了品牌的历史价值。

说到推出自己的手表，Daniels 表

示他需要寻找合适的搭档，将他的品牌及产品宣扬出去。Daniels 年轻时已对宝玑的手表产生浓厚兴趣，所以其手表系列在外观上不难找到宝玑的影响。圆形的表壳，分钟盘在表盘上不置中摆放，再加上日期小表盘在 6 时位置，整体简洁舒服。由表壳的磨光、表盘的纹理雕刻、时分针的打磨、以至机芯零件的修饰都非常细致，手表散发著优雅的气质，带著浓厚的英国味道。

Daniels 认为在现今资讯爆发的年代，更需要不断重覆地发出正确的讯息才会不被人遗忘。但他觉得遗憾的是英

国既在钟表发展史上担当重要的角色，然而却没有把握机会好好的将英国制表传统发扬光大，业界当中也没有支援发展这行业，主动去宣传这传统的更是少之又少。他希望英国钟表界互相尊重、守望相助，将这传统工业传承下去，同时要推动媒体帮忙，以言论吸引更多对钟表感兴趣的人。

能有这个难得的机会，跟一位伟大人物讨论共同兴趣，真是件赏心乐事。在些，我们再次感谢 George Daniels 接受访问，并展示了他的钟表梦工场，确实令人大开眼界！IWJ

独家专访：高徒篇 Roger Smith 延续英式表艺

一代制表大师 George Daniels 在钟表界地位举足轻重，而俗语有云：“名师出高徒”，他所赏识及栽培的 Roger Smith 所设计的手表是否可以延续其师父的名声？从今次英国马恩岛之行或可知一二。

text | 陈楷逊

Roger Smith 虽然年轻，却已在钟表界崭露头角。不仅得到英国钟表学会 (British Horological Institute) 的铜奖，还是英国著名制表大师 George Daniels 的得意门生。他与这位大师的渊源，源自 Smith 在 22 岁时依照 Daniels 的著作《Watchmaking》制作一只陀飞轮怀表；当他将自己的作品拿给 Daniels 徵询意见时，得到这位大师赏识，继而在他的工场里帮起忙来。三年后，Smith 乾脆搬到师父所居住的马恩岛 (Isle Of Man)，并成立自己的品牌，开始制作自己的设计。

在 George Daniels 的薰陶下，Smith 对制表的传统同样执著。他的目标是将传统英国怀表的精美工艺和严格品质，展现在自己的手表上。他觉得自科技发展一日千里，近年的机械手表过于大量生产，就算是限量版也是以机器生产的，失去了传统工艺的意义。他的第一件作品 Series 1，全部的零件就是以



Roger Smith 新作 Series 2



01

人手工制造，只生产了九块。最近的新作 Series 2 由表壳、表盘，以至机芯零件同样以手工制造，充分表现 Smith 对传统的追求。

这枚圆形表壳的 Series 2，是第一枚全由英国制造的名贵手表。表盘以纯银制造，由七个配件焊接或组合而成，表盘上的纹理以及表层的涂漆全部以手工处理，再加热令表盘变得光亮洁白；单是制作一个表盘便需时两星期。18K白金所含的镍合金令它难以打磨，加上雕刻纹理作点缀，这些包涵耐性与手工艺的手工雕刻，正是英国制作怀表的传统工艺。表盘设计简洁，只有小时、分钟、6时位置的小秒钟表盘和11时位置的动力储备显示。Smith 藉此表达了手表是报时工具这个重点。

Smith 又认为，现时被尊称为制表师 (watchmaker) 的人，实在没太多个懂得亲手制作擒纵机构，这手表正好展示他作为制表师的造诣。机芯采用师父 George Daniels 所设计的同轴擒纵系统 (co-axial escapement)，除机芯零件以手工打磨之外，宝石镶嵌位置还以黄金固定。而每块手表均刻上开始制造的日期，以纪念制表工匠所付出的心血。手表有18K白金、黄金和玫瑰金可供选择，配上蓝色精钢、黄金和玫瑰金时分针。整块手表需时五个月时间完成，每种金属款式只推出



02



03



04



05



06



07

- 01. Series 2 机芯使用由师父所发明的同轴擒纵系统
- 02. 机芯底部刻有 Roger Smith 及 Isle of Man 字样
- 03. 手表的复合式表盘也是手工制作，拥有精细的雕刻纹理
- 04. 圆形表盘设计配上小秒钟表盘，设计上受师父 George Daniels 的影响
- 05. 测试机芯零件的仪器
- 06. 及 07. Roger Smith 的工场，现代英国传统制表工艺的开始

30 块，绝对珍贵。

除了品牌基本作品 Series 2，Smith 也会为客人制作特别设计。例如，一位旧客户订造手表时要求加上陀飞轮，Smith 在详细研究后，决定为手表安装飞行陀飞轮，整个制作过程历时三年。其他还有在表盘上刻上花纹装饰、机芯夹板和零件雕刻、甚至为客人重新设计机芯等个性化或订造服务，都是以往 18、19 世纪英国制造怀表时会为客人提供的，故此，也是品牌希望保留的传统。Smith 同时坚持保留手表的历史

回忆。他忆述替客人特别制造新的表盘后，将原有的表盘一并给客人保存，因为那是属于该手表历史的一部分。

被问到身为近代钟表大师 George Daniels 的门生，其师父会否对他的品牌有所寄望，Smith 回应 Daniels 想将自己的设计概念和制表的技术延续下去是理所当然的事，并认为一定要将意念反覆检证和改良才会有所进步。他认为 Daniels 是位不可多得的制表大师，对钟表业的贡献和影响可能比 George Graham 还要多。Daniels 所发

明的同轴擒纵系统可说是近代钟表史上的重要发明，欧米茄也将此系统用于其手表的机芯内；而他的著作《Watchmaking》更是钟表爱好者必读的参考书。

Smith 续说，现时有不少冒起的新品牌，但当中有些只是对手表的市场有兴趣，接受访问时甚至手表也没有提起。他希望保留英国制表的传统和特色，并将制表这传统工艺发扬光大，毕竟，英国在钟表史上同样占著重要的地位。iWJ